

صرف اتنا علم تھا کہ میں بائبل کا مطالعہ کرتا ہوں۔ یسوع کے ساتھ میرے تعلق کے بارے میں اسے کچھ خبر نہ تھی۔ دو دن بعد میرے ہاتھ نے مجھے بتایا کہ وہ "بائبل کے مطالعے سے واقعی بہت لطف اندوز ہوا ہے" اس نے مجھ سے کہا کہ میں بائبل کو مزید سمجھنے میں اس کی مدد کروں۔

ذاکر کا باپ بالآخر عیسائی ہو گیا۔ اور انہیں فیما کے لیے اردو پروگرام کے پروڈیوسر محترم اور جے ولسن نے بہتمہ دیا۔ اس وقت ذاکر کا باپ ہندوستان کی قومی مشنری سوسائٹی میں مبلغ کی حیثیت سے سرگرم عمل ہے جبکہ ذاکر نے ہندوستان کے ایک بائبل کالج سے مسیحی دینیات کی ڈگری حاصل کر لی ہے۔ اور وہ آزاد حیثیت سے تبلیغ کی خدمت انجام دے رہا ہے۔

اندونیشیا

نئے تعلیمی سال میں نوآموز "ایس وی ڈی" کی ریکارڈ تعداد

اندونیشیا میں "سوسائٹی آف ڈیوائن ورڈ" (SOCIETY OF DIVINE WORD) نئے تعلیمی سال کا بہت اچھا آغاز ہوا ہے۔ مہتمی حضرات نے پہلے سال میں اتنی بڑی تعداد میں مشنریز میں داخلہ لیا کہ پہلے اس کی مثال نہیں ملتی۔ ان نوآموزوں کو پادریوں کے لیے دو مخصوص رہائش گاہوں میں رکھا گیا ہے۔ ایک رہائش گاہ تیر میں اسمبلی کے چھوٹے میں نانوک کے مقام پر واقع ہے۔ یہاں 141 مہتمی قیام کریں گے (ان میں 26 عمومی تربیت حاصل کریں گے) انہیں ایک استاد اور 4 مددگاروں کی اعانت حاصل ہوگی۔ دوسری رہائش گاہ جاوا میں ملائگ کے چھوٹے میں باتو کے مقام پر ہے۔ یہاں پر نوآموزوں کی تعداد 18 ہے۔ جن کے لیے ایک استاد اور ایک مددگار فراہم کیا گیا ہے۔

اس سال 113 نوآموز نابوک میں اپنے پہلے سال کی تربیت مکمل کرنے کے بعد دوسرے سال کی تربیت کے لیے فلورنز میں اینڈی کے چھوٹے میں ایڈمیرو کے مقام پر ایس سی ڈی کے مذہبی درس گاہ میں منتقل ہو گئے ہیں۔ جہاں وہ فلسفے کی تعلیم بھی شروع کریں گے۔

"ڈیوائن ورڈ" کی مشنریوں کے ممبران کی تعداد (1990ء کی فہرست کے مطابق) اس وقت 5648 ہے۔ ان میں سے 2132 ایشیا، 1612 یورپ، 1274 امریکہ، 339 افریقہ اور 339

بحرالکابل کے جزائر اور ان سے ملحقہ علاقوں میں ہیں۔ ان میں سے 49 ہسپ، 3138 پادری، 3 مستقل ڈیکن، 876 عمومی پادری (ان میں سے 741 مستقل وقف شدہ جبکہ 126 عارضی) اور 911 عالم ہیں۔ جن میں سے 524 ایشیا میں ہیں۔ 380 نوآموزوں (316 نوآموز پادری اور 64 عمومی متبدي) میں سے 278 ایشیا میں ہیں۔ (رپورٹ - انٹرنیشنل فائڈز سرورس)

یورپ / امریکہ

صنف کی تخصیص سے مبرا بائبل کی اشاعت

کئی سالوں کی بھرپور جدوجہد کے بعد گزشتہ اکتوبر کے اوائل میں ایک نئی بائبل منظرِ عام پر آئی جس میں فرسودہ اصطلاحات کو حذف کر دیا گیا ہے۔ یہ بائبل امریکہ کے بڑے بڑے پروٹسٹنٹ چرچوں میں استعمال کی جائے گی۔ جدید ترجمے میں عصری زبان کو تقرب میں لاتے ہوئے "داؤز" اور "دیز" جیسی متروک / اصطلاحات کو چھوڑ دیا گیا ہے۔ ان تبدیلیوں پر مساوات نسواں کے حامی اور بنیاد پرست دونوں ان پر انگشت نمائی کر رہے ہیں۔ اول الذکر ان تبدیلیوں کو ناکافی اور موخر الذکر انھیں نئے اور اچھوتے خیالات قرار دیتے ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ اگرچہ تازہ ترین ترجمے میں بہت سی تبدیلیاں کی گئی ہیں۔ لیکن خدا سے متعلق مذكر الفاظ کو تبدیل نہیں کیا گیا۔ نئے ترجمے میں خدا "ہمارا باپ" اور یسوع "آدمی کا بیٹا" رہنے ہی دیا گیا ہے۔

چرچوں کی قومی کونسل کے منصوبے میں مترجمین نے پورا بندوبست کیا ہے کہ ترجمہ میں مذكر الفاظ کو جس کا تعلق الوہیت سے نہیں انھیں حذف کر دیا جائے۔ خصوصاً ان مقامات پر جہاں قدیم عبرانی یا یونانی کا زیادہ عمل دخل ہے۔ مثال کے طور پر سینٹ فنی کی عبادت "آدمی محض روٹی پر زندہ نہیں رہتا کی بجائے اب نئے ترجمے میں "کوئی صرف روٹی پر زندہ نہیں رہتا" بیان کیا گیا ہے۔ منصوبے کے سرپرستوں نے امید ظاہر کی کہ ان کا تازہ ترین بچہ بالآخر جگہ لے لے گا۔ جو کہ 1952ء سے، جب سے اسے متعارف کرایا گیا ہے۔ پروٹسٹنٹ چرچوں میں سب سے مقبول ترجمہ چلا آ رہا ہے۔

آر ایس وی کی اصل کا تعلق 1611 کے زمانے کے "کنگ جیمز ورش" جو اکثر ایو نچلیکل